

The Mid-term Presentation

E0218017 SAE SATO

Outline

1. Title
2. Background
3. Research Question
4. Methodology
5. References

1. Title

**Analysis of the errors that
JHS students make in writing**

1. Title

Reasons of setting theme

-Revision of the course of study

(5) 書くこと

ア 関心のある事柄について、簡単な語句や文を用いて正確に書くことができるようにする。

-few previous research about JHS students' writing

2. Background

Current English level
of JHS students

Frequent errors made
by Japanese learners

2. Background

生徒の英語力向上推進プラン (2015)

-Goal: Eiken 3 grade/ CEFR A1

Rate of achievement 50%

| CEFR | Cambridge English | 英検 |
|------|-------------------|---------------------|
| C2 | CPE (200+) | |
| C1 | CAE (180-199) | 1級 (2630-3400) |
| B2 | FCE (160-179) | 準1級 (2304-3000) |
| B1 | PET (140-159) | 2級 (1980-2600) |
| A2 | KET (120-139) | 準2級 (1284-1800) |
| A1 | | 3級-5級 (419-1650) |

2. Background

全国学力調査 MEXT (2019)

Rate of correct answer: 1.9%

英語10 まとまりのある文章を書く

- 10 海外のある町が、外国人旅行者にも分かりやすいタウン・ガイドを作成するために、「学校」を表す2つのピクトグラム（案内用図記号）のうち、どちらがよいかウェブサイトで意見を募集しています。どちらかの案を選び、2つの案について触れながら、あなたの考えを理由とともに25語以上の英語で書きなさい。

【 A 】



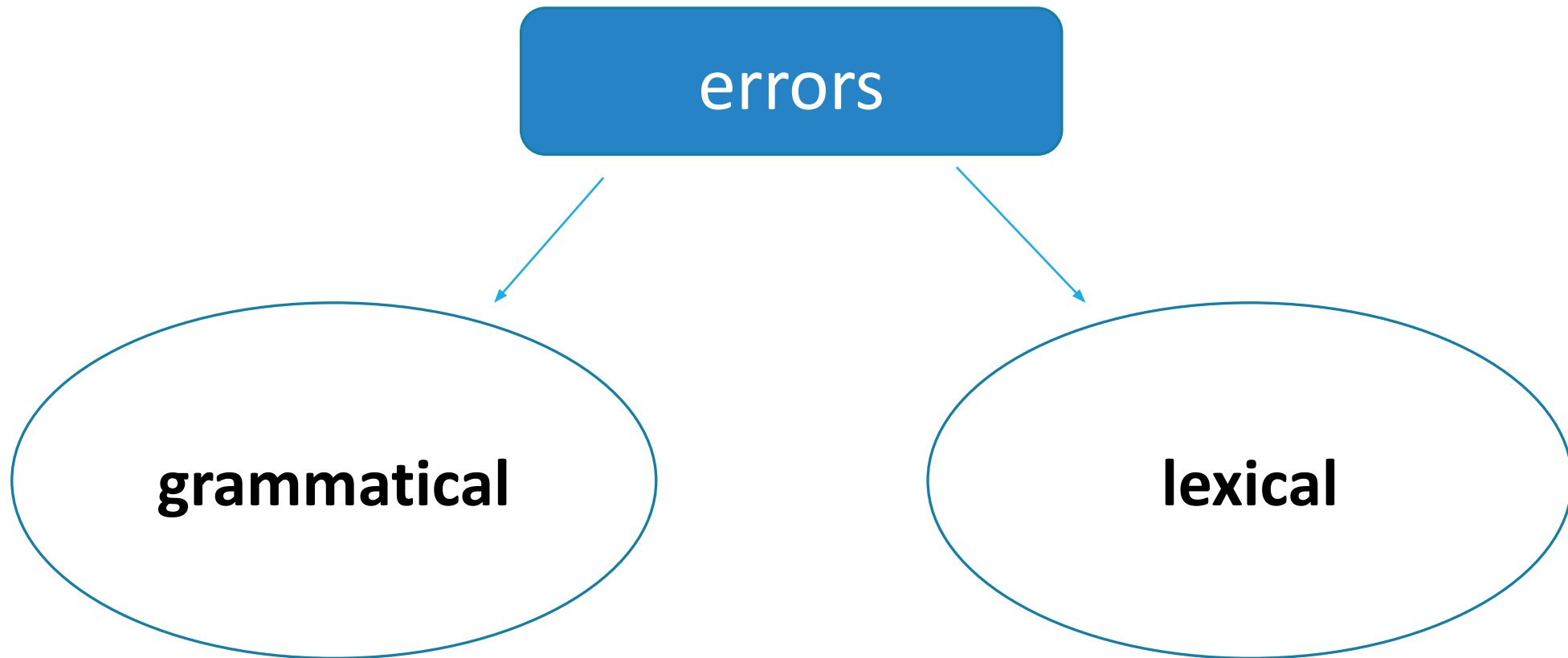
【 B 】



※ 短縮形 (I'm や don't など) は1語と数え、符号 (、や ? など) は語数に含めません。

(例) No. I'm not. 【3語】

2. Background



2. Background

Kitamura (2011)

① subject-verb agreement

-He have been living there since June. (has)

② verb form

-I don't want have a baby. (want to have)

③ sentence fragment

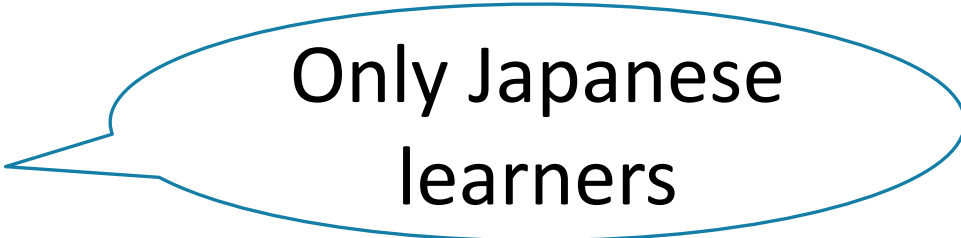
-For example, writing, speaking, and listening skills.

(independent clause)

2. Background

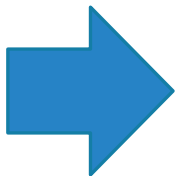
Kitamura (2011), Kobayashi (2009)

Misuse of “because”



Only Japanese
learners

-Because if we learn English we could expand our won world.



L1 interference

2. Background

L1 interference:

L1= first language

First language influence on learning other languages

2. Background

Kobayashi (2016)

Lexical errors:

errors that influenced on noun, adverb, verb, adjective

Formal
errors

Semantic
errors

【表1】 形式的な誤りの分類

| 誤りのタイプ | 例 |
|-------------|--|
| スペルの誤り | I go to the <i>consert</i> (concert). |
| 第1言語からの借用 | My <i>宝物</i> is a friend (treasure). |
| 第1言語からの造語 | My rabbit is small, very <i>divert</i> (Sp. <i>divertido</i> , Eng., funny) (Llach, 2011). |
| 形式が類似した語の混乱 | There are a lot of <i>dear</i> in the Nara Park (deer). |
| 第2言語に起因する造語 | <i>archership</i> (Japanese art of archery) |
| 大文字・小文字の誤り | I entered Tenri <i>university</i> (University). |
| 借用語に起因する誤り | He has a skill of hitting <i>incourse ball</i> (inside pitch). |

【表2】意味的な誤りの分類

| 誤りのタイプ | 例 |
|-------------|---|
| 第1言語からの直訳 | My friend <i>teach</i> me about this musician (told). |
| 意味が類似した語の混乱 | I often go to the library and <i>lent</i> books (borrow). |
| コロケーションの間違い | I can <i>have</i> good friend with you (make). |
| 文体の誤り | I <i>want</i> you to teach me many things about America (would like). |
| パラフレーズ | I want to practice with many <i>gymnastics player</i> (gymnast). |

3. Research Question

1. What kind of errors JHS students make in writing?
2. What are the most frequent errors? Can be frequency explained?

4. Methodology

- data analysis
- Subjects: 3 grade in Fuzoku JHS

5. References

MEXT. (2017). The course of study.

MEXT. (2015). 『生徒の英語力向上推進プラン』

NIER. (2019). 『全国学力・学習状況調査 解説資料』

Kitamura. M. (2011). Influence of Japanese EFL learners Errors on Essay Evaluation. *全国英語教育学会紀要*, 22, 169-184.

Kobayashi. Y. (2009). An Error Analysis of “because” in Japanese EFL Learners’ Writing English. *関東甲信越英語教育学会研究紀要*, 23, 11-21.

Kobayashi. C. (2016). Lexical Errors in the English Compositions of Japanese Learners. *Foreign language education: Theory and practice*, 42, 39-51.